

Voisinage [vwa.zi.naʒ] (Neighbors)

Text by *Henry Maigrot* (1857-1933)

Set by *Cécile Chaminade* (1857-1944)

Je	n'avais	pas	encor	vingt	ans
[ʒə	na.vɛ	pɑ̃.	zɑ̃.kɔʁ	vɛ̃.	tɑ̃]
I	was	not	yet	twenty	years

(I was not yet twenty)

Quand	le	destin,	qui	me	lutine,
[kɑ̃	lə	dɛs.tɛ̃	ki	mə	ly.ti.nø]
when	the	fate,	who	me	teases,

(when Fate, who likes to tease me,)

Par un heureux jour de printemps
Me donna Rose pour voisine.
Depuis ce jour, chaque matin,
En frappant à ma porte close,
Rose disait: "Bonjour voisin!"
"Bonjour Rose!"

Elle venait |à pas de loup,
Tout en achevant sa toilette,
Et ne se gênait pas du tout
Pour montrer sa jambe bien faite.
Elle se moquait des cancans:
"Il faut bien que le monde glose,
Et les hommes sont si méchants!"
Disait Rose.

Elle travaillait tout le jour,
Assise auprès de ma fenêtre;
Les petits oiseaux d'alentour
Chantaient en la voyant paraître...
Elle faisait souvent le bien...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

